

## Izvešće - 97. opća skupština - European Federation of Nurses Associations [EFN]; [Luksemburg, 4. i 5. 10. 2012. godine]

### Report - 97th General Assembly of European Federation of Nurses Associations [EFN]; [Luxembourg, Octobre 4th and 5th 2012]

Mirjana Dumančić

Klinika za infektivne bolesti „Dr. Fran Mihaljević“, Mirogojska 8, 10000 Zagreb, Hrvatska  
University Hospital for Infectious Diseases “Dr. Fran Mihaljević”, Mirogojska 8, 10000 Zagreb, Croatia

#### Sažetak

Na općoj skupštini EFN-a, koja je održana u Luksemburgu 4. i 5. listopada 2012. godine, raspravljalo se o nužnim promjenama sadržaja Direktive 36. Osnova je Direktive međusobno prepoznavanje profesionalnih kvalifikacija. U sadržaju direktive profesionalne kvalifikacije podijeljene su na sedam osnovnih potpoglavlja [sektoralne profesije], a među njima je i sestrinstvo.

**Ključne riječi:** Direktiva 36 • sestrinstvo • Luksemburg

**Kratki naslov:** Opća skupština - European Federation of Nurses Associations

#### Abstract

At the General Assembly of EFN, which was held in Luxembourg on 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> October 2012<sup>th</sup>, the participants discussed about the necessary changes in the content of the Directive 36<sup>th</sup>. The basis of the Directive is the mutual recognition of professional qualifications. The content of the Directive, the professional qualification, is divided into seven major subsections [sectoral professions], and among them is nursing.

**Keywords:** Directive 36 • nursing • Luxembourg

**Running head:** General Assembly of European Federation of Nurses Associations

Received December 14<sup>th</sup> 2012;

Accepted January 21<sup>st</sup> 2013;

Kao punopravna članica Europske udruge medicinskih sestara [European Federation of Nurses Associations - EFN], Hrvatska udruga medicinskih sestara [HUMS] redovito sudjeluje na sastancima ove europske sestriinske organizacije, te je tako sudjelovala i na skupštini održanoj u Luksemburgu 4. i 5. listopada 2012. godine [1,2]. **[Slika 1].**

U radu skupštine raspravljalo se o promjenama završnog sadržaja Direktive 36. Sadržaj spomenute direktive odnosi se na prepoznavanje profesionalnih kvalifikacija, a obuhvaća sedam tzv. sektoralnih profesija, među kojima je i sestrinstvo.

Dnevni red skupštine obuhvaćao je sljedeće teme: izmjene statuta EFN-a i internih procedura, izbor potpredsjednice EFN-a i dvaju članova Izvršnog odbora na mandat od dvije

godine, studiju o isplativosti i najboljim načinima osnivanja Instituta za istraživanje u sestrinstvu, predstavljanje *on-line* alata za stjecanja znanja o ubodnim incidentima i monitoring razvoja implementacije o Direktivi o ubodnim incidentima, izvješće glavnog tajnika EFN-a o aktivnostima lobbiranja, rad odbora EFN-a o temi sestriinskog obrazovanja,



**SLIKA [1]** Uvodno predavanje - European Federation of Nurses Associations [EFN] - Luksemburg, od 4. do 5. listopada 2012. godine.

#### Autor za korespondenciju/Corresponding author:

Mirjana Dumančić, president of Croatian Nurses Association  
University Hospital for Infectious Diseases “Dr. Fran Mihaljević”,  
Mirogojska 8, 10000 Zagreb, Croatia  
Tel:+385-1-28 26 201  
Fax:+385-1-28 26 201  
E-mail: m\_dumancic@yahoo.com; mirjana.dumancic@bfm.hr

izvješće glavnog izvršnog tajnika organizacije International Council of Nursing [ICN], u svezi sa sljedećim kongresom ICN-a u Melbournu, u Australiji. [Melbourn, Australia] [3].

Predsjednica EFN-a Uni Hembre uvodno je pozdravila članove skupštine i predala riječ luksemburškom ministru zdravlja i socijalne skrbi [Mars Di Bartolomeu], koji je u svom izlaganju istaknuo čimbenike važnosti sestrinstva u Luksemburgu. Istaknuo je da Luksemburg ima tradicionalne vrijednosti koje se temelje na solidarnosti kada je u pitanju zdravlje. Svim građanima osigurava se najbolja moguća zdravstvena skrb. Stoga medicinske sestre i tehničari, kao predvodnici svih aktivnosti u pružanju zdravstvene skrbi, moraju dobiti najbolje obrazovanje. Ministar je posebno naglasio činjenicu da polovica zdravstvenih radnika koji rade u Luksemburgu svaki dan prelazi državne granice [Njemačka, Belgija i Francuska] te je usklađivanje zakona i obrazovanja na području sestrinstva posebne važno. Predsjednik Luksemburške udruge medicinskih sestara, Jean-Paul Bleser, objasnio je da je u Luksemburgu u tijeku proces spajanja bolnica i njihova proširenja. Stoga je suradnja svih dionika ovog procesa bitna, a posebno je važno stručno usavršavanje medicinskih sestara te poboljšanje stupnja osnovnog obrazovanja. Nadalje, medicinske sestre trebaju imati visoke vertikalne stupnjeve obrazovanja, a svojim aktivnostima EFN pomaže u postizanju cilja.

U nastavku rada dvodnevne sjednice prihvaćen je statut i interne procedure donošenja odluka u organizaciji. Predstavljena je studija izvodljivosti u vezi s osnivanjem Instituta za istraživanja u sestrinstvu. Glavni zaključci i preporuke odnose se na pozicioniranje instituta kao novog entiteta, koji bi bio most između prakse utemeljene na dokazima i politike, te kao osnovno mjesto za kreatora političkih odluka. Osnovna je svrha instituta analiza svakodnevnih sestrinskih istraživanja u zemljama članicama EU, tako da postojeći rezultati postaju temelj i signifikantni dokaz u donošenju odluka i stvaranja politika na razini EU. Glede strukture zaposlenika, sugerirano je da bi ona trebala biti kao i struktura EFN-a [sve članice – nacionalne sestrinske udruge - imaju kontrolu strategije, ciljeva, funkcija, itd.], ali bi institut trebao biti neovisan od EFN-a. Napokon, u vezi s financiranjem – početna bi ulaganja iznosila oko 60.000 €, a dugoročno financiranje trebalo bi biti preko prijava na natječajne i fondove Europske Unije.

Pet godina od osnivanja Institut bi trebao biti posve neovisan te prepoznatljiv kao dodatna vrijednost sestrinstva. Članovi skupštine složili su se da je ovo dobar put razvoja te da će biti jedinstven u Bruxellesu, steći kredibilitet tijekom godina i postati dodatna vrijednost u donošenju odluka u EU. Glavna briga za članove EFN-a način je financiranja. Stoga je blagajnik EFN-e istaknuo da će dodatne mogućnosti financiranja biti istražene i predstavljene Izvršnom odboru, kao i Skupštini, na idućoj sjednici.

O internetskom alatu za stjecanje znanja o ubodnim incidentima istaknuto je da EFN niz godina sudjeluje u javnim raspravama o zadobivenim ozljedama zdravstvenih radnika oštrim predmetima, i o Direktivi 32 koja je prihvaćena 2010. godine, a čiji je sadržaj izravno u vezi s ubodnim incidentima. Države članice EU imaju rok do svibnja 2013. godine provesti Direktivu 32. Predstavljajući materijale i sam *e-learning* alat, čije su pojediniosti predstavljene na posljednjem

Samitu o biološkoj sigurnosti, održanome u Londonu [u lipnju 2012 g.], Rafael Lleget, iz španjolskog Glavnog vijeća medicinskih sestara, sestrinske organizacije koja vodi ovaj projekt, izvjestio je skupštinu EFN-a o prijedlogu za obrazovanje o europskoj biozaštiti, o obuci i akreditaciji. Sadržaj projekta treba biti proaktivan i međunarodno priznat. Ovaj obrazovni projekt nije koristan samo medicinskim sestrama, nego ostalim zdravstvenim profesionalcima, te su ga sudionici skupštine ocijenili iznimno važnim za provedbu u svim zemljama članicama EU.

Šesta točka dnevnoga reda skupštine, koja odnosila na provedbu strateškog i operativnog plana lobiranja EFN-a od 2009. do 2013. godine, glavni izvršni tajnik EFN-a podnio je izvješće o trenutnim izazovima kako bi se olakšalo donošenje odluka u tri EFN-ova odbora. Glavne teme obuhvaćale su Direktivu 36, u vezi s kojom su u tijeku razgovori u Europskoj komisiji i Vijeću Europe. EFN je donio zaključak da je 12-godišnje školovanje prije ulaska u praktični sestrinski rad osnova Direktive 36, ali i budućeg razvoja sestrinstva. Zastupnici Europskog parlamenta iz Njemačke lobiraju da duljina školovanja za medicinske sestre bude 10 godina. Završno, Europska komisija pripremila je kompromis, i to izradom triju kompetencija koje je oblikovala europska Opća uprava za unutarnje tržište [Donošenje odluka, Suradnja i timski rad; Promicanje zdravlja i smjernice]. U Stručnom odboru za profesiju bilo je rasprave [drugog radnog dana Skupštine članovi nastavljaju rad u trima odborima na kojima se raspravlja o temama i donose zaključci] o ovom prijedlogu [Slika 2].

Od članova odbora zatraženo je da donesu zaključke o kompromisnom amandmanu koji je predložila europska komisija [kompetencije], i to na zahtjev EFN-a [za 12-godišnje školovanje za medicinsku sestru]. Odbori su općoj skupštini predložili donošenje sljedećih zaključaka, i to: Da se nastavi politički pritisak na Parlament i Vijeće u skladu s donesenom odlukom EFN-a na prijašnjim sjednicama, i to:

- [1] Plan A - u vezi s Člankom 31. Direktive [minimalni zahtjevi za medicinske sestre; EFN se zauzima za 12 godina općeg obrazovanja; 4600 sati i tri godine - spominje ECTS; 1/3 teorija / polovina klinička praksa];
- [2] U vezi s Aneksom V. Direktive: U vezi s novonastalom situacijom, s obzirom na lobiranje njemačkih političara protiv plana A, sadržaj plana B mora sadržavati:



**SLIKA [2]** Članovi skupštine - European Federation of Nurses Associations [EFN]- Luksemburg, 5. listopada 2012. godine.

**2.1.** Predložene rečenice koje opisuju kompetencije i koje komisija EU želi staviti u sadržaj direktive, bit će dodatno kritički pregledane u EFN-u. Članovi Skupštine inzistiraju da se one jasno povežu sa sadržajem Aneksa V. Direktive, jer se u istome opisuju kompetencije koje je EFN predložio;

**2.2.** Radna skupina izradit će drukčiji prijedlog rečenica/sadržaja – kompetencija kao dijela sadržaja direktive. Dosadašnji sadržaj direktive koji je predložila komisija EU ne zadovoljava [Danska, Irska, Finska, Norveška, Švedska, Velika Britanija, Španjolska i Portugal]. O sestrinstvu kao radnoj snazi u EU, članovi Skupštine izviješteni su da EFN sudjeluje u Istraživanju o metodama zapošljavanja i sestrinskim vještinama koje provodi europski Sektorski odbor za zapošljavanje. [EFN prikuplja podatke iz 12 država članica]. Odlučeno je da je uključenost EFN-a u ovaj projekt posebno važna te da je aktivnosti potrebno nastaviti.

O financijama i budžetu EFN-a poduprt je prijedlog da se zamrzne povećavanje članarine u EFN-u na jednu godinu, što će uzrokovati negativno financijsko poslovanje organizacije, ali samo tijekom jedne godine. To znači da za 2013.

godinu EFN-a neće uzeti u obzir rast stope inflacije u europskoj zoni kao osnovu za izračun članarine, tj. članarina se neće povećavati.

Deveta točka dnevnog reda odnosila se na izbore u rukovodećim tijelima EFN-a. Konsenzusom su izabrana dva člana Izvršnog odbora: Petar Carter [Royal College of Nursing, Velika Britanija] i Herdís Gunnarsdóttir [Udruga medicinskih sestara Islanda] te potpredsjednica EFN-a Brankica Rimac [Hrvatska udruga medicinskih sestara] na dvogodišnji mandat [2012.-2014].

#### Literatura / References

- [1] European Federation of Nurses Associations (2009) EFN Members' Report on the Impact of the Financial Crisis. Brussels: EFN [available online] <http://www.efnweb.eu/version1/en/documents/EFNMembersReportonFinancialCrisis-April2009.pdf>
- [2] European Federation of Nurses Associations (2007) EFN Position Statement. Patient Safety. Brussels: EFN [available online] [http://www.efnweb.eu/version1/en/pos\\_stat\\_Patient.html](http://www.efnweb.eu/version1/en/pos_stat_Patient.html)
- [3] International Council of Nurses (2002) ICN Position Statement. Patient Safety. Geneva: ICN [available online] <http://www.icn.ch/pspatientsafe.htm>